



— HAS —
Research Centre for
the Humanities



THE HANDBOOK OF **COURAGE**
Cultural Opposition and Its Heritage in Eastern Europe

connecting collections

THE HANDBOOK OF COURAGE:
CULTURAL OPPOSITION AND ITS HERITAGE
IN EASTERN EUROPE

The Handbook of COURAGE: Cultural Opposition and Its Heritage in Eastern Europe

Edited by

Balázs Apor, Péter Apor and Sándor Horváth



Institute of History, Research Centre for the Humanities,
Hungarian Academy of Sciences
Budapest 2018

This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement No 692919



COURAGE Registry
<http://cultural-opposition.eu/registry/>



Proofreaders: Thomas Cooper, Thomas Szerecz, Kerry Tyrrell
Bibliography and Index: Lóránt Bódi and Heléna Huhák
Cover: Anna Győrffy

© 2018 by Balázs Apor, Péter Apor and Sándor Horváth editorial matter and selection; individual chapters © individual contributors

All rights reserved

ISBN 978-963-416-142-4
DOI: 10.24389/handbook

Published by the Research Centre for the Humanities
of the Hungarian Academy of Sciences
Responsible editor: Pál Fodor
Prepress preparation: Institute of History, RCH HAS
Research Assistance Team; Leader: Éva Kovács
Page layout: Andrea Hudecz
Printed in Hungary by Prime Rate Kft., Budapest

CONTENTS

PART I: INTRODUCTION

<i>Balázs Apor, Péter Apor, Sándor Horváth, Tamás Scheibner:</i>	
Cultural Opposition: Concepts and Approaches	9
<i>Bernadett Csurgó, Judit Gárdos, Szabina Kerényi, Éva Kovács,</i>	
<i>András Micsik: The Registry: Empirical and Epistemological</i>	
<i>Analyses</i>	27

PART II: COUNTRIES

<i>Saulius Grybkauskas, Vladas Sirutavičius: The Baltic States</i>	53
<i>Michaela Kůželová, Miroslav Michela, Magdaléna Stýblová:</i>	
<i>Czechoslovakia</i>	75
<i>Albert Bing, Josip Mihaljević, Jacqueline Nießer: Yugoslavia</i>	97
<i>Natalia Hristova, Anelia Kassabova, Ulf Brunnbauer: Bulgaria</i>	117
<i>Péter Apor: Hungary</i>	137
<i>Cristina Petrescu: Romania</i>	151
<i>Andrei Cușco: Moldova</i>	171
<i>Orysia Kulick, Balázs Apor: Ukraine</i>	187
<i>Hanna Gospodarczyk, Barbara Tołłoczko: Poland</i>	207
<i>Rainer Eckert, Laura Demeter, Uwe Sonnenberg:</i>	
<i>German Democratic Republic (GDR)</i>	221

PART III: THEMES

<i>Jérôme Bazin, Sándor Hornyik, Tihomir Milovac, Xawery Stańczyk:</i>	
<i>Narratives and Places of Cultural Opposition in the Visual Arts</i>	241
<i>Mikołaj Kunicki, Nevena Daković, Dominic Leppla: Cultural</i>	
<i>Opposition and Filmmaking in Communist East Central Europe:</i>	
<i>Lessons from Poland and the Former Yugoslavia</i>	267
<i>Andrea F. Bohlman, Peter Motyčka, Marcus Zagorski, Vladimír Zvara:</i>	
<i>Music and Cultural Opposition</i>	289
<i>Tamás Scheibner, Kathleen Cioffi: Archiving the Literature</i>	
<i>and Theater of Dissent: Beyond the Canon</i>	307
<i>Epp Lauk, Petr Šámal, Teodora Shek Brnardić: The Protean Nature</i>	
<i>of Communist Censorship: The Testimony of Collections</i>	329
<i>Péter Apor, Saulius Grybkauskas, Sándor Horváth, Hélène Huhák:</i>	
<i>Surveillance and Memory: Repositories of Cultural Opposition</i>	351
<i>Péter Apor, Josip Mihaljević, Cristina Petrescu: Collections</i>	
<i>of Intellectual Dissent: Historians and Sociologists in post-1968</i>	
<i>Hungary, Romania and Yugoslavia</i>	369

CONTENTS

<i>József Havasréti, Sándor Horváth, Yvetta Kajanová, Miroslav Michela:</i> Youth Cultures: Escape to Gospel Songs, Rock and Punk	391
<i>Nicole Burgoyne, Friederike Kind-Kovács, Jessie Labov, Veronika Tuckerová, Piotr Wciślik:</i> Unlicensed and Unbound: Researching Textual Traffic (Samizdat/Tamizdat) and Information Flow Across Borders	415
<i>András Fejérdy, Tatiana Vagramenko, Áron Kovács, Mateja Režek, Jure Ramšak:</i> Religious Resistance: Forms, Sources and Collections	445
<i>Balázs Apor, Mikołaj Kunicki, Tatiana Vagramenko:</i> Cultural Opposition Goes Abroad: The Collections of Diaspora Communities	473
<i>Celia Donert, Szabina Kerényi, Orysia Kulick, Zsófia Lóránd:</i> Unlocking New Histories of Human Rights in State Socialist Europe: The Role of the COURAGE Collections	493
<i>Ivo Banac, Stefano Bottone, Andrei Cușco, Alexander Vezenkov:</i> National Movements, Regionalism, Minorities	523
<i>Jacqueline Nießer, Thomas Skowronek, Friederike Kind-Kovács, Ulf Brunnbauer:</i> Cultural Opposition as Transnational Practice	551
<i>Bernadett Csurgó, Csongor Jánosi, Katalin Juhász, Vladas Sirutavičius, Corneliu Pintilescu:</i> Folklore Revivalism and Ethnography: Alternatives to Everyday Culture	573
Abbreviations	603
Contributors	609
Name Index	613
Subject Index	627